



СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ "СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ"
ФАКУЛТЕТ ПО СЛАВЯНСКИ ФИЛОЛОГИИ
1504, СОФИЯ, БЪЛГАРИЯ, БУЛ. ЦАР ОСВОБОДИТЕЛ 15
ТЕЛ. + 359 2/93-08-389 ФАКС +359 2/946-02-55 www.slav.uni-sofia.bg

ОТЧЕТЕН ДОКЛАД НА ДЕКАНСКОТО РЪКОВОДСТВО
НА ФАКУЛТЕТА ПО СЛАВЯНСКИ ФИЛОЛОГИИ
ЗА ПЕРИОДА 6.11.2019 г. – 3.11.2020 г.

Уважаеми колеги, членове на Общото събрание на Факултета по славянски филологии,

Последните няколко доклада неизменно започваха с изречение, констатиращо динамично променящите се условия и предизвикателствата пред факултета в отчетния период. За съжаление, този път клишетото за „предизвикателствата“ се изпълни със съдържание, за което не подозирахме преди една година. Епидемията от КОВИД 19 направи света различен. Наложихме да работим и мислим в условия, за които никой не беше подготвен. Най-голямото постижение, с което трябва да започнем, е, че въпреки всичко, с общи усилия, се справихме успешно.

1. Факултетът по славянски филологии в условията на епидемията

Традиционно отчетният доклад започва с точка „Бюджет“, но в случая за по-уместно ни се струва да изведем в началото темата за справянето със ситуацията, предизвикана от КОВИД 19.

На всички трябва да е ясно, че необходимостта от ограничаване на епидемията поражда комплекс от проблеми, чието решаване не е лесна задача. Налага се да отчитаме медицинските, академичните и социалните аспекти на ситуацията, които предполагат различни решения. Освен всичко друго външната среда е динамична – през пролетта, както си спомняте, имаше строга и задължителна политика на изолация, провеждана от държавата, съответно - единни правила за целия университет. През лятото мерките се разхлабиха, а през септември стана ясно, че факултетите на Софийския университет ще имат свободата да решат как точно да провеждат обучението си. В края на март Университетът просто затвори и всички преминахме на онлайн обучение, но новата учебна година започнахме с много по-сложна, хибридна схема на провеждане на обучението.

Особено трудна бе ситуацията в края на март, когато, в съответствие със заповедите на Ректора, трябваше да преминем без подготовка към онлайн обучение. Свършена бе много работа по осигуряването на готовност за провеждане на електронно обучение в МУДЪЛ. Тъй като платформата e-learn показва редица слабости, а и адаптирането на преподавателите към нея без обучение не беше лесна задача, се даде свобода за провеждане на занятията в различни платформи с различна организация на работата.

Деканското ръководство се довери на преподавателите и им даде право да изберат начина и ритъма си на работа, като разчиташе на личната отговорност и академична етика. Удовлетворени сме, че въпреки трудностите и отделни слабости този модел проработи и семестърът бе завършен успешно. Дистанционно бе проведена юнската изпитна сесия, като единствено писмените държавни изпити бяха осъществени присъствено. Деканското ръководство поддържаеше активна връзка с ръководителите на катедри и инспекторите, своевременно бяха издавани заповеди и указания, за да се координират образователният процес и административната работа. Трябва да се подчертае и това, че дори в най-строгите месеци на карантината административното обслужване не е прекъсвало, за което специално искам да благодаря на главния инспектор на факултета - г-жа Клавдия Попова, и на инспекторите в отдел студенти - г-жа Веселина Босева и г-жа Ани Драганова.

В края на летния семестър бе направен анализ на проблемите с дистанционното провеждане на занятията, отчетено бе и мнението на студентите чрез няколко електронни анкети. По инициатива на преподавателската общност във факултета бе формулирано едно разгърнато мнение за предимствата и недостатъците на дистанционното обучение, което завършваше с апел за завръщане, по възможност, към присъственото обучение. Това мнение бе изпратено и до АС на Софийския университет през юли. До голяма степен нагласите на колегията, заявени в писмото, станаха основа за вземането на решение относно провеждането на обучение през новата учебна година.

Как се развиха нещата с оглед на учебната 2020/21 г.? Най-общо казано, започнахме годината по един начин, продължихме по друг, а как ще я завършим, още не е ясно. Спомнете си, че месеците август и септември бяха относително „леки“ от епидемична гледна точка. Това ни даде смелост да проведем зимния семестър на задочниците присъствено, при спазване на изискваните мерки за хигиена и физическо дистанциране. По отношение на редовното обучение ректорското ръководство ни даде възможност сами да преценим как да провеждаме занятията. Като взехме предвид ситуацията към онзи момент и нагласите във факултетската общност, стигнахме до едно компромисно решение, чиито основни пунктове бяха утвърдени от Факултетния съвет на 15 септември. Със заповед на Декана от 18 септември бе подробно указан редът за провеждане на учебния процес през зимния семестър. Основните положения на избрания модел са:

- Задължително присъствено обучение за първокурсниците;
- Присъствено обучение за студентите от горните курсове, като лекционните занятия могат да бъдат провеждани по желание на преподавателя дистанционно - в МУДЪЛ, или аналогичните платформи език.бг и e-medievalia;
- Допуска се по изключение дистанционно обучение за преподаватели, които попадат във високорискова група за заболяване от КОВИД 19.

Този модел далеч не е идеален. Той е компромисен, но се опитва да отчете различната тежест на медицинските и академичните аргументи за отделните типове занятия. Общо взето има консенсус, че докато е възможно, занятията с първокурсниците трябва да бъдат присъствени – така е дори при факултети като ФКНФ, избрали иначе дистанционно обучение. Семинарните и практически занятия предполагат по-активна диалогична връзка между преподавател и студент, съответно в тях участват по-малък брой хора и затова те също са, в общия случай, присъствени. Даваме си сметка, че това

натоварва с по-голям риск асистентите и въобще преподавателите, водещи такива занятия. От друга страна, дистанционното провеждане на лекциите има своите недостатъци, но пък там събирането на значителен брой студенти увеличава риска от заразяване.

Държа да кажа, че следването на този хибриден модел създава много логистични трудности, най-вече с осигуряването на големи зали и разпределението на часовете. Не мога да пропусна огромната работа, която върши зам.-деканът по учебната дейност проф. Гергана Дачева, която от началото на епидемията е ежедневно ангажирана с организацията на учебния процес. За присъствените лекции с голям брой студенти беше ангажирана Аулата, но тя може да се ползва само по специален график, което наложи разписанията да се правят месец за месец. Също така трябваше по принуда да се възползваме от разрешението на Ректора на СУ за провеждането на занятия в събота и неделя. За лекциите на първи курс - Българска филология, сме ангажирали Аулата за месеците октомври, декември и януари, а за ноември колегите от ЮФ ни предоставиха за неделите 292 аудитория. В Аулата има осигурена дъска, микрофон, както и мултимедия. Ангажирали сме и 65 аудитория (за неделите), където се провеждат някои от лекциите със студентите от втори курс - Българска филология. Разпределихме в отделни дни присъствените и онлайн преподаванията, за да не се създават затруднения за студентите и преподавателите. Благодарим на всички преподаватели и инспекторите от факултета за проявеното разбиране към сложната ситуация и трудностите около програмата за първия семестър.

След много трудна комуникация с директорите на базовите училища успяхме да осигурим достъп до класните стаи на студентите, които наблюдават и изнасят уроци за придобиване на учителска правоспособност. С помощта на доц. Елиза Стефанова се опитваме да създадем обособено пространство в МУДЪЛ за всеки факултет за качване на различни ресурси, свързани с хоспитирането, текущата практика и изпитните уроци. Подобно пространство ще бъде обособено и за включените в СДК.

Наясно сме с различните неудобства, които настоящата система на обучение поражда, молим всички ви да проявите разбиране. Такава е ситуацията, че решавайки един проблем, обикновено създаваме друг. Важното е вторият да е по-малък от първия.

Както всички знаете, в момента епидемичната обстановка драматично се влошава. Затова трябва да имаме готовност за нова промяна и преминаване към онлайн обучение. Впрочем такава вече се налага в случаите, когато имаме установен носител на вируса сред студентите или преподавателите.

Извънредните обстоятелства имаха и положителен ефект. Необходимостта от преминаване към дистанционно обучение направи всички ни много по-знаещи и можещи в областта на електронните ресурси и технологии. Когато обстановката се нормализира, този опит ще бъде много ценен за повишаването на качеството на обучението и синхронизирането му със съвременните стандарти.

Уважаеми колеги,

И ние, както и светът, сме в непознати води. Епидемията и противоепидемичните мерки пораждат не само икономически и образователни, но и редица социални и психологически проблеми. Расте поляризацията на мненията в обществата, руши се социалната тъкан, основана върху доверието и споделените ценности. Искане ми се да

вярвам, че в тези трудни времена ще успеем да се удържим като работеща общност, която съхранява и развива високите академични стандарти, които сме наследили от традицията.

2. Бюджет

КОВИД 19 не е отменил икономическите закони, затова не можем да пропуснем бюджетната рамка на нашата работа. Няма да се спирам върху многократно разискваната тема за това колко важно е финансовото стабилизиране, доколкото е възможно, на факултета. Работим за това вече доста години, радващо е, че числата показват стабилна тенденция към намаляване на дефицита.

В следната таблица са обобщени данните за бюджета на ФСФ през последните три години.

	Бюджет 2018 (отчет)	Бюджет 2019	Бюджет 2019 (отчет)	Бюджет 2020
Дефицит	-716 953	-508 586	-488,752	-1,075,886

Както може да се види от таблицата, ние завършваме 2019 г. с по-малък дефицит от планирания. Заложеният за настоящата година в бюджета обаче е значително по-голям, вероятно при формирането на бюджета са се отразили повишените възнаграждения за щатни и хонорувани преподаватели. Междинният отчет показва, че ние няма да достигнем тези нива на дефицит, които са заложени. Ректорското ръководство се ангажира с плавното увеличаване на трудовото възнаграждение на преподаватели и служители, позитивни сигнали в тази посока има и от МОН. Средствата в системата ще се увеличават, но това не отменя необходимостта да работим за по-добра и ефективна организация на нашата дейност.

3. Прием

Съвсем накратко в тази част на доклада ще бъде представена информация за приема в различните ОКС за учебната 2020/2021 г.

А) ОКС „Бакалавър” и ОКС „Магистър след средно образование”

Специалност	За писани студенти в 1 курс	Държавна поръчка		Платено обучение	Възстановени	Чужденци
		Записани	Планиран прием			
Българска филология	119	110	110	8	-	1
Българска филология (задочно)	51	44	45	7	-	-

Славянска филология	42	42	50	-	-	-
Руска филология	26	26	30	-	-	-
Балканистика	17	15	15	1	-	1
Общо	255	237	250	16	-	2

Като цяло картината на приема в основните ни специалности за новата учебна година изглежда добре. В двете форми на обучение за специалността „Българска филология“ сме запълнили местата за държавна поръчка, имаме и значителен брой първокурсници в платено обучение. Запълнени са отпуснатите места и в специалност „Балканистика“. По няколко незаети места останаха в специалностите „Славянска филология“ и „Руска филология“. Има обаче важни промени в механизмите на регулиране от страна на държавата. МОН вече следи приема и почти автоматично намалява бройките там, където има незапълнени места. Тази година например местата за „Славянска филология“ вече бяха само 50, а не 70, както са били години наред. (Ние не успяхме да запълним и тях). Досега се борехме да привлечем студенти за отпуснати бройки, които не се променяха и приемахме за даденост. Сега обаче трябва да се борим и за това да не намаляват местата, които МОН отпуска. Всъщност „борбата“ е с един сложен математически алгоритъм, в който влизат различни показатели, един от които е именно броят приети студенти за миналата година и делът им спрямо общия брой студенти в направлението за цялата страна. Имаше реална опасност още тази година да получим драстично намаление на бройките, но след една среща при министър Красимир Вълчев, с активната подкрепа на ректора проф. Герджиков, бе установена една грешка в изчисленията и след преизчисляване бройките за направление „Филология“ бяха увеличени и почти се върнаха на нивата от предишната година. Намаляването на общия брой места в професионалното направление щеше да удари най-вече вече магистърските програми. Тази опасност засега ни се размина, но отгук нататък ще става все по-трудно.

Разбира се, ние обучаваме не само студентите от първи курс. Не по-малко от привличането е задържането на студентите. Какво показват числата?

Общ брой записани студенти в специалностите на ФСлФ за учебната 2020/21 г.

	I курс	II курс	III курс	IV курс	V курс	Общо
Българска филология	119	117	105	76	-	417
Българска филология (задочно)	51	29	35	24	26	165
Руска филология	30	24	16	22	-	92
Славянска филология	42	29	20	31	32	154

Балканистика	17	7	9	8	8	49
Общо	259	206	185	161	66	874

Както се вижда, има значителен брой студенти, които плавно отпадат в хода на обучението. За да бъде още по-точна информацията какъв процент от новоприетите студенти се задържат до последния курс на обучението си, предлагаме едно сравнение между броя на студентите в последен курс на обучението си сега и броя им в годината, когато е започнало обучението. (Сегашните студенти в 4 или 5 курс са били приети през есента съответно на 2017-та и 2016-та година).

	Брой записани в началото на обучението	Брой записани в последен курс на обучението през учебната 2020/21	Процентно съотношение на завършващи спрямо започнали
Българска филология	130	76	58%
Българска филология (задочно)	53	26	49%
Славянска филология	43	32	74%
Руска филология	38	22	58%
Балканистика	16	8	50%



Тези данни могат да се анализират в няколко посоки. От една страна, освен всичко друго, те са индикатор за удовлетвореността на студентите от обучението. От друга

страна се вижда какъв е броят на нашите възпитаници, който евентуално бихме могли да привлечем в магистърските ни програми. От над 180 студенти, записани в двете форми на специалност „Българска филология“, са останали малко над 100. Част от тях няма да завършат семестриално, друга част вероятно ще получат слаб на държавния изпит, трети ще изберат веднага да започнат работа. Това е дългосрочен проблем, за който трябва да търсим стратегическо решение. Както се променя всичко, така един ден ще се промени и практиката всяка година да стартират магистърски програми с по един двама човека, защото ще стане неудържимо от финансова гледна точка. Сливането на програми или интегрирането им чрез повече общи дисциплини е пътят, по който трябва да намерим смелост да тръгнем.

Б) ОКС „Магистър след висше образование“

Кампанията по набиране на студенти в магистърските ни програми беше относително успешна. Всъщност общият брой записани студенти е точно същият, какъвто е бил и миналата година – 74. По-различното тази година е в засиления дял на магистрантите неспециалисти, които са почти изравнени по брой със „специалистите“.

В една трудна за висшето образование година успяхме да задържим бройката за приети магистри и да нямаме спад спрямо миналата учебна година. Проблем можеше да възникне от сериозно оръзаните места за държавна поръчка, но благодарение на добрата ни работа с отдел „Образователни дейности“ успяхме да класираме в тази форма на обучение всички желаещи.

Ръст в приема на магистри бележи МП „ОБЕЛСУ“ задочна форма. Трайно добро е представянето на програми като „Преводач-редактор“, „Лингвистика“, „Език. Култура. Превод“ и „Литература, кино и визуална култура“.

В програмите „Интерпретативна антропология“ и „Опазване на българското културно пространство“ няма записани студенти.

Като своеобразна негативна тенденция може да се отчете фактът, че много малко студенти от БФ тази година са записали магистърските ни програми. За сметка на това привличаме студенти от ФКНФ, най-вече от ЦИЕК, от НАТФИЗ, както и други факултети на СУ и други ВУЗ-ове.

Детайлна информация за приема в отделните програми се предлага в следната таблица:

Програма	Специалисти		Неспециалисти		Общо
	ДП	ПО	ДП	ПО	
Преводач-редактор	10	2	5	3	20
Интерпретативна антропология	-	-	-	-	-
Компютърна лингвистика	3	1	-	-	4
Лингвистика	4	-	4	-	8

Литературата - творческо писане	-	-	2	2	4
Литературознание	1	-	-	1	2
Старобългаристика	1	1	-	-	2
ОБЕЛСУ (редовно)	-	1	-	-	1
ОБЕЛСУ (задочно)	5	1	2	5	13
Литература, кино и визуална култура	2	-	5	-	7
Трансгранична българистика - редовно	-	-	-	-	-
Трансгранична българистика - задочно	-	-	-	1	1
Опазване на бълг. книжовно наследство	-	-	-	-	-
Език и културно пространство	1	-	-	-	1
Език, култура, превод	4	1	1	2	8
Руска литература, култура и художествен превод	-	-	3	-	3
Общо	31	7	22	14	
Общо	38		36		
Общо	74				

В) Прием в образователната и научна степен „Доктор“

ДОКТОРАНТИ ЗА ПЕРИОДА 06.11.2019 – 04.11.2020

Докторанти	Редовно обучение	Задочно обучение	Самостоятелна форма	Общо
действащи	45	10	2	57
зачислени	01.02.2020 – 15 20.07.2020 – 2 Общо - 17	01.02.2020 - 2 20.07.2020 – 1 Общо - 3	2020 - 1	01.02.2020 – 18 20.07.2020 – 3 Общо 21
отчислени	7	1		8
Прекъснали поради майчинство	4			4

Чуждестранни докторанти – отчислени и защитили – 3; действащи – 2.

Публични защиты

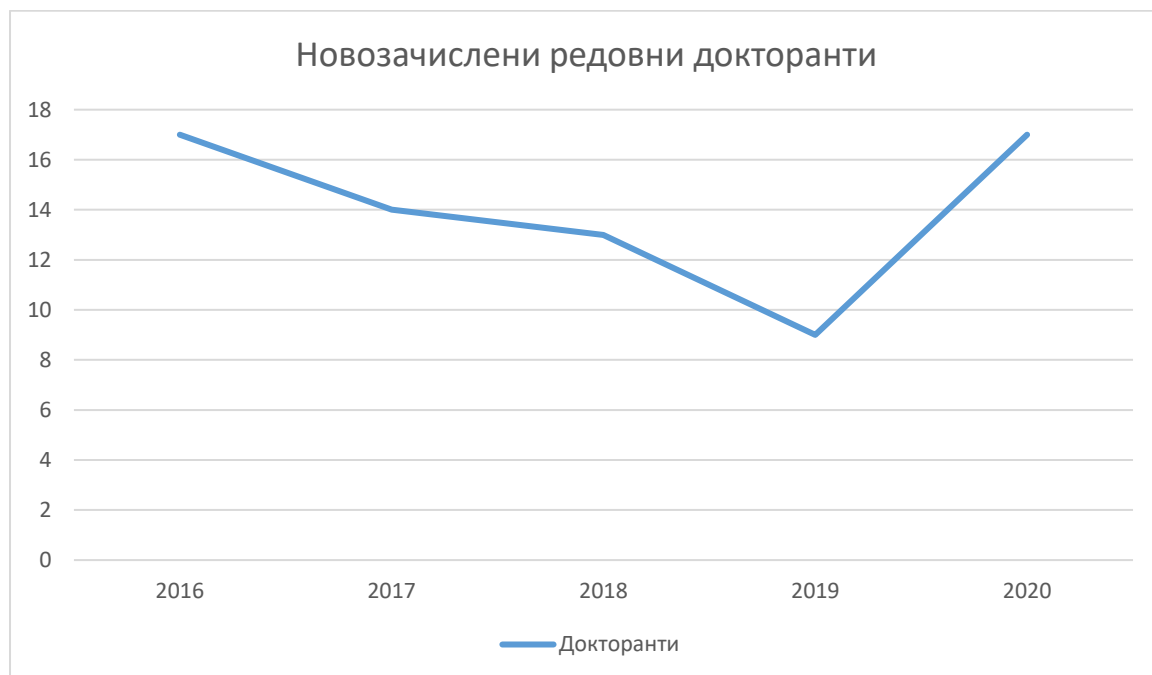
Присъствени - 5

Неприсъствени (съгласно Заповед на Ректора на СУ „Св. Кл. Охридски“ № РД 19-140 от 18.03.2020 г. и № РД 19-179 от 21.05.2020 г.)

- чрез платформата Zoom – 5;
- чрез платформата jit.si - 1

Общо – 11

Както се вижда, имаме 21 новозачислени докторанти, което спокойно можем да определим като голям успех. За сравнение – в предишната учебна година те бяха 15.



Съответно нараства и общият брой докторанти, обучавани към момента във Факултета.



Тенденцията към увеличаване на докторантите е много радваща, дано тя бъде продължена и през новата учебна година.

През изминалата година продължи програмата на МОН за допълнително материално стимулиране (стипендии) на докторантите. По вече отработения от миналата година механизъм специално назначена комисия изработи критерии и разпредели предоставената сума (96 300 лв.) между всички редовни докторанти във Факултета, получили положителна атестация. В съответствие с критериите размерът на тази допълнителна стипендия беше определен от годината на обучение, в която се намират докторантите, публикационната им активност и преподавателската им работа (за тези от тях, които имат такава).

В Докторантското училище на ФСФ са се обучавали 38 докторанти през летния семестър и 25 през зимния семестър, общо 63 докторанти.

4. Учебна дейност

Основен принцип, който като деканско ръководство сме следвали и през тази година, беше ред и информираност при планирането на учебната натовареност и избора на избираеми дисциплини. Опитваме се непрекъснато до подобряваме комуникацията с катедрите и студентите, за да отговорим адекватно и на повишаващите се изисквания на централната администрация.

Благодарение на работещата процедура за навременното планиране на учебните занятия и въвеждането на реалните дисциплини в СУСИ ние се оказахме сравнително подготвени да преминаем без много забавяне към електронно обучение след обявяването на карантината през март. Както многократно е било казвано, СУСИ е система с изключителна важност, не само с оглед на административното обслужване на студентите, но и поради това, че тя стои в основата на електронните курсове, анкетите за проучване на студентското мнение, а от тази есен – и на отчитането на преподавателската заетост. От поне две години правим всичко възможно информацията за дисциплините в

СУСИ да бъде въведена акуратно и своевременно, затова сега с удовлетворение отчитаме, че можем успешно да посрещнем новите предизвикателства.

С помощта на съответните катедри поддържа се система за отчитане на четенията в други факултети по групи и брой студенти, което е изключително важно за коректното формиране на бюджета.

Едно от новите неща, които въведохме през изминалата година, е задължителната проверка за плагиатство на дипломните работи в магистърските програми. Създадена бе нужната организация, запознати бяха научните ръководители и катедри и вече три изпитни сесии системата StrikePlagiarism се използва успешно.

Рутинната дейност по организирането на учебния процес бе извършвана съгласно изискванията. Седмичните разписания на всички специалности се изработват в срок и са достъпни на страницата на Факултета. Навреме се предоставят на отдел „Образователни дейности” паспортите на залите.

През годината бяха актуализирани няколко учебни плана на магистърски програми, редовно се актуализират учебните програми на дисциплини съгласно приетите през 2017 г. учебни планове. Особено стриктни в това отношение са катедрите по руски език и руска литература.

Въпреки трудните условия, продължаваме да работим по направление на следдипломната квалификация. Зачислени през изминалата година са общо 11 души за СДК „Учител по БЕЛ“ и СДК „Учител по руски език“. В момента активно обучаващи се в програми за следдипломна квалификация са 20 души.

Поради ограниченията, наложени от противоепидемичните мерки, бяха отменени повечето кандидатстудентски изпити в Софийския университет, включително изпитът по български език и литература. По същите причини не беше проведен и Летният семинар по български език и литература.

5. Академично развитие на преподавателския състав

Стресенията в живота ни се отразиха и на процедурите за академично израстване. Те са сравнително малко, но пък е радващо, че бяха успешно проведени три конкурса за асистенти и четири за нови главни асистенти, а класираните кандидати се присъединиха към нашата преподавателска общност.

Проведени конкурси за заемане на академичните длъжности „Асистент“, „Главен асистент“, „Доцент“ и „Професор“

АСИСТЕНТ

Тиха Бончева Георгиева на академичната длъжност **асистент** по професионално направление 2.1. Филология (История на чешката литература и История на словашката литература) към Катедрата по славянски литератури

Кристиян Иванов Янев на академичната длъжност **асистент** по професионално направление 2.1. Филология (История на славянските литератури и История на полската литература) към Катедрата по славянски литератури

Евгения Здравкова Митева на академичната длъжност **асистент** по професионално 2.1. Филология (Славянски езици – словашки език) към Катедрата по славянско езикознание

ГЛАВЕН АСИСТЕНТ

д-р Евелина Григорова Миланова – с Протокол на ФС № 09 от 13.10.2020 г.

д-р Елена Игоревна Меснянкина – с Протокол на ФС № 3 от 10.03.2020 г.

д-р Катерина Емилова Войнова – с Протокол на ФС № 3 от 10.03.2020 г.

д-р Константина Русланова Пунева – с Протокол на ФС № 2 от 11.02.2020 г.

ДОЦЕНТ

гл. ас. д-р Стилиян Стойчев – с Протокол на ФС № 5 от 12.05.2020 г.

ПРОФЕСОР

доц. д-рн Красимир Манолов Стоянов (за ДЕО) – с Протокол на ФС № 2 от 11.02.2020 г.

Продължи процесът на въвеждане на хабилитираните преподаватели в регистъра на НАЦИД и вече над половината от доцентите и професорите във Факултета са регистрирани и могат пълноценно да участват в научни процедури по новия закон.

6. Научна дейност

Конкурси по НИД

В началото на отчетния период бяха успешно отчетени конкурсите по НИД от сесията за 2019 г., 27 на брой.

Общият брой на постъпилите и одобрените проекти за 2020 г. беше 27.

От тях 17 тематични проекта; 5 форума и 5 издания.

Цялата сума за финансовата 2020 г., предоставена на Факултета по славянски филологии, възлиза на 56 184 лв. В съответствие с приетите от Факултетния съвет квоти те бяха разпределени по следния начин: 55 % от средствата за тематични проекти – 30 901.2 лв.; 30 % от средствата за научни форуми – 16 855.2 лв.; 15 % от средствата за издания на факултета – 8 427.6 лв. (като беше решено средствата за факултетските издания да не бъдат предвиждани за предпечат и печат, а за други съпътстващи дейности – редакция, превод и др.)

Научни конференции

Вследствие на усложнената ситуация в условията на пандемия 2 форума бяха отменени изцяло (Славистични четения и Международен филологически форум), един форум беше проведен онлайн (Кирило-Методиевски четения), един форум ще бъде проведен онлайн (България-Северна Македония-Словения: литературният превод в приемащата култура и образованието) и един форум ще издаде сборник със статии без присъствие (Четиринадесета международна конференция по социолингвистика на тема „Градска култура и езиково разнообразие“).

Средствата от отменените форуми и неусвоените средства от командировки и други засегнати от пандемията дейности ще се върнат към финансовата квота на ФСФ за следващата година.

Програма „Млади учени и постдокторанти“.

За втора поредна година бе успешно осъществена програмата „Млади учени и постдокторанти“ във Факултета. Изработени бяха две оценъчни карти, за да бъдат оценени адекватно проектите както на кандидати, участвали в първата година на програмата, така и нови кандидати. Документацията по провеждането на конкурса бе приета на заседание на ФС от 14 януари. За конкурса постъпиха общо 11 проектни предложения, а на базата на класирането и обявените места бяха сключени краткосрочни договори с трима млади учени и шестима постдокторанти. Общата сума на възнаграденията, за които бяха сключени договори, бе 34 650 лв.

По регламент всяко проектно предложение включваше изследователска задача, завършваща с написването на текст в определен обем. Всички участници изпълниха задачите си и се отчетоха в определения срок (15 септември).

Издателска дейност

През изминалата година продължи доброто сътрудничество между Факултета и Университетското издателство. Въпреки тежките условия издателството не прекъсна работа и в крайна сметка бяха осъществени следните издания:

I. Отпечатани книги след Общото събрание на ФСлФ 2019 г.

1. ГСУ том 104/2019
2. „За смисъла на догадките. Сборник в чест на доцент д-р Румяна Евтимова“. Съст. Р. Парашкевова, А. Вачева
3. „Наследството на лингвистиката в българската литературна теория“. Съст. М. Николчина
4. „Кирило-методиевски четения 2019. Сборник“. Съст. А.-М. Тотоманова, Д. Атанасова
5. „Литературата – смисъл, страст и съдба. Юбилеен сборник в чест на професор Милена Цанева“. Съст. М. Кирова, Е. Трайкова, Н. Александрова, К. Йорданова
6. Руселина Ницолова. „Избрани трудове“

I.A. Отпечатани/публикувани електронни книги

1. Екатерина Търпоманова. „Функции на местоименията в балканските езици“
2. „България – Германия: език, литература, култура (Юбилейно издание 20 години *Vulgaricum*)“. Съст. А. Бояджиев, Ю. Стоянова, К. Михайлов, Р. Иванова-Кифер
3. Стефанка Абазова. „Българите за жаргона, вулгаризмите и професионалната лексика“
4. Мая Александрова. „Густав Вайганд и балканското езикознание“
5. Мирена Пацева. „Фокус върху думите. Лексикални материали за чуждестранни студенти – научен профил със самостоятелно и свободно ниво на владеене на езика. Първа част“

6. Елена Руневска. „Фокус върху думите. Лексикални материали за чуждестранни студенти. Втора част“

7. Мария Калинова. „Екзотопия на външния контекст на дискурса“

I.Б. Периодика

1. Съпоставително езикознание – отпечатани са кн. 1, 2/2020 г.

2. Литературата – отпечатани са кн. 21/2018; 22, 23/2019; 24/2020 г.

3. Българска реч – отпечатани са кн. 1, 2/2020, кн. 3 е под печат

4. Съвременна лингвистика – отпечатана е кн. 1/2020, кн. 2 е под печат.

II. Предадени за предпечат в УИ

1. Дарина Младенова. „От лингвистична география към ареална лингвистика. Теория и практика на анализа на късни явления в българския език. Второ допълнено издание“ – електронна книга

2. ГСУ том 105/2020

3. „Литературната периферия: памет и употреби. Сборник от международна научна конференция“. Съст. Н. Стоичкова, Н. Стоянова, В. Игнатов

7. Международна дейност

Закономерно годината не беше много добра за изпълняване на международните ни проекти. Имахме планирани много мобилности, както и гостувания на чужди преподаватели, но заради карантината много малко от тях бяха осъществени. Макар че във всеки един от семестрите във факултета се обучиха по над 20 студенти от университети, с които имаме договори по „Еразъм +“. Много от тях изкараха мобилността си присъствено дори и през втория семестър. Тогава дойдоха и чуждестранни студенти по програма „ЦЕПУС“, които също останаха в София и се включиха в онлайн обучението. Почти всички идващи студенти по „Еразъм+“ изучаваха български език, както и руски. В това отношение най-голям ангажимент към тях имаха колегите от катедрите по „Български език като чужд“, „Руски език“ и „Руска литература“.

Сериозно постижение беше обучението, което проведохме на китайски студенти. Във ФСФ се обучиха 4 китайски студенти с такса от 800 евро и 8 - с такса от 3300 евро, като двама от тях - в МП „Преводач-редактор“ и в „Трансгранична българистика“. Студентката от „Преводач-редактор“ Илияна Джен дори издаде сборник с разкази, написан на български език – „Отдалеч“, плод на работата и в часовете по творческо писане със Здравка Евтимова.

ФСФ продължи да е сред факултетите с най-висока преподавателска квота по програма „Еразъм+“. За съжаление част от тези мобилностите тепърва предстои да се реализират. Тук не можем да не отбележим и факта, че фирмата за самолетни билети „Осмо“, с която СУ беше сключил договор, се оказа некоректна, най-мекото казано, и няколко преподаватели от факултета, наред с още много колеги от целия университет, се оказаха оцетени с по 500-600 лв. Деканското ръководство преговаря с Международен отдел за намирането на някакво решение на този казус, който следва обаче да бъде решен на общоуниверситетско ниво.

През изминалата година продължи относително активното участие и на студентите от двете степени на обучение, както и на докторантите в мобилността с цел обучение. Въпреки пандемията много студенти от ФСФ все пак реализираха своите мобилности. Традиционно най-активни бяха студентите слависти, балканистите и тези от „Преводач-редактор“. Забележимо развитие има и в участието на студенти от факултета в „Еразъм“ практиките, които стават все по-привлекателни, особено за магистрите от факултета.

Съвместно с колегите от катедрите по „Славянско езикознание“ и „Славянски литератури“ реагирахме навреме по казуса с опазването на българистиката в Карловия университет. Бяха предприети и общи действия за подновяване на договорите на лекторите по славянски езици във факултета.

И през изминалата година част от лекторатите в някои европейски страни продължават да се поддържат от колеги от ФСФ, които се опитват да бъдат посредници при промотирането на българската литература и култура в чужбина.

8. Материално осигуряване на преподавателската и научната дейност

За съжаление по-голямата част от усилията ни по осигуряването на нормални условия за работа бяха посветени на антиепидемичните мерки за дезинфекция. Направихме необходимото, за да бъде обновен и обогатен компютърният „парк“ на факултета. Бяха закупени и разпределени според нуждите 6 настолни компютъра, 2 принтера и 1 лаптоп. За сметка на спестените разходи за командировки ни беше разрешено прехвърляне на средства от това перо за закупуването на още два лаптопа, което предстои да се случи до края на годината. Както знаете, досега в компютърната зала имахме само един лаптоп, което е крайно недостатъчно. Все повече колеги използват активно презентационната техника, което е радващо, а и дистанционното обучение понякога се води от зали в Ректората, така че очевидно нуждата от адекватно техническо обезпечаване нараства, затова и ще продължаваме да работим активно в тази посока.

Трябва да се отбележи и това, че в някои зали техниката беше обновена благодарение на проекти. Такъв е случаят с новия проектор и екран в зала 160, с който вече разполагаме благодарение на проект с ръководител доц. Ани Бурова.

Бяха изготвени съответните справки и бяха изплатени допълнителни възнаграждения за наднормените часове на преподавателите за предходната година.

9. Атестиране и акредитационни процедури

Атестираните преподаватели през отчетния период са 28, повечето от които асистенти и главни асистенти. Положителна оценка са получили 26 преподаватели, а задоволителна - 2. Изготвен е и график за атестиране през настоящата учебна година.

През отчетния период бе подготвена документацията – докладите самооценка по 2.1. Филологии, за програмната акредитация на докторските програми, както и отчетите по САНК. Изпълнени са всички препоръки от предходната акредитация. Деветте доклада (6 за докторските програми на ФСФ и 3 общи с ФКНФ), както и приложенията с доказателствения материал, бяха изпратени навреме към НАОА.

През същия период бяха подложени на анализ от Експертната група и трите ни доклада заедно с приложенията с доказателствения материал за програмната

акредитация на докторските програми по 1.3.Педагогика на обучението по... Докладите на Експертната група са върнати към Факултета за становище за несъответствия. Становището се изготвя в момента и ще бъде изпратено в срок към Председателя на Постоянната комия на НАОА.

10. Обезпечаване на материали, свързани с противоепидемичните изисквания

Навреме бяха поръчани от Деканското ръководство за сметка на ФСФ и бяха доставени в срок от отдел „Снабдяване“ дезинфектанти за ръце и повърхности, които са на разположение по учебните зали, в които има учебен процес на студентите от нашия факултет. Колегата Иван Наков е натоварен със задачата да следи за липсата на дезинфектанти по залите и да ги набавя навреме. Разлепили сме и съобщения за спазването на изискванията за носене на предпазни средства в залите и коридорите на Факултета. На преподавателите и инспекторите бяха предоставени и предпазни маски за многократна употреба с висока степен на защита K95.

Успяхме да се справим и със спазването на дистанция между студентите по време на лекции и семинарни занятия, като съобразихме големината на залите с броя на студентите в тях при спазване на дистанция.

Още през лятото беше монтирана предпазна преграда в Отдел „Студенти“, тъй като там влизат най-много хора.

10. Заключение

Уважаеми колеги,

Ситуацията, в която се намираме, е безпрецедентна, включително с това, че не знаем как ще се развие. Начинът, по който се справихме с кризата, предизвикана от коронавируса обаче, ни дава основание за оптимизъм. Трудностите могат да обединяват, могат и да разединяват. Можем да сме горди с това, че в нашия случай предизвикателствата извадиха наяве способността ни да намираме трудни решения, като се вслушваме един в друг и заедно търсим начин как да се справим. Всички сме чували обвиненията, че Софийският университет е тромава, инертна структура. Коронакризата обаче показва, че когато е необходимо, можем да се адаптираме успешно към непрекъснато променящите се обстоятелства. В последната половина година започнахме да ценим много неща, които преди сме приемали за даденост. Освен всичко друго си припомнихме какво означава да се търсят работещи решения по пътя на диалога, взаимната информираност и разбиране. Ще ни се налага да го правим и занапред. Вярваме, че Факултетът по славянски филологии ще запази академичния си дух и ще съхрани традиционно високото качество на преподавателската и научната си дейност. Това ще стане с усилията на всички нас.

София

23.10.2020 г.

Доц. д-р Бойко Пенчев,
Декан на ФСлФ

Проф. д-р Гергана Дачева,
Зам.-декан по учебната дейност ОКС „Бакалавър”, „ОКС „Магистър след средно образование“ и ОКС „Доктор“

Проф. д-р Амелия Личева,
Зам.-декан по учебната дейност ОКС „Магистър“ и международната дейност

Проф. д-р Петя Осенова,
Зам.-декан по научната, проектната и издателската дейност